



Happy Language Learning

¡Hola Pedro y Carmen!



A guide for parents

¡Hola Pedro y Carmen!

Help your child with Spanish

¡Buenos días!

We have compiled these notes in order to support you in helping your child learn Spanish with La Jolie Ronde – the Happy Way to Learn Spanish.

On the following pages, you will find the translation of the Spanish from your child's Activity book and CD.

Your child's success in languages depends on the quality of the course he/she is following, the teacher's skills and your involvement and support throughout this experience.

By choosing La Jolie Ronde, you are giving your child the best opportunity to learn Spanish.

This programme offers a strong foundation on which to build and progress.

Sharing the songs and vocabulary from this famous programme with your child will be easy and fun. Using the CD and the Activity book, you can play and sing the songs together at home or in the car! Young children are quick to pick up the language and they are proud to demonstrate what they have learnt.

Your praise, encouragement and the interest you show in your child's learning, will help him/her along the way.

Please follow the instructions from your child's teacher as to which activity he/she should complete at home.

LECCIÓN UNO

LESSON ONE

Track 1

Intro

Track 2

Gato uno

Song: *Uno, dos, tres, ¿Cómo te llamas?*

Uno, dos, tres

¿Cómo te llamas?

Me llamo Pedro.

Cuatro, cinco, seis,

¿Cómo te llamas?

Me llamo Carmen

Siete, ocho, nueve, diez,

¿Cómo te llamas?...

¡Repetimos!

1,2,3, what's your name?

1,2,3, what's your name?

My name is Pedro.

4,5,6, what's your name?

My name is Carmen.

7,8,9,10, what's your name?

Again!

Track 3

Song: *Uno, dos, tres, ¿dónde vives?*

Uno, dos, tres,

¿Dónde vives?

Vivo en Madrid.

Cuatro, cinco, seis,

¿Dónde vives?

Vivo en Sevilla.

Siete, ocho, nueve,

¿Dónde vives?

Vivo en Málaga..

1, 2, 3, where do you live?

1, 2, 3, where do you live?

I live in Madrid.

4, 5, 6, where do you live?

I live in Seville.

7, 8, 9, where do you live?

I live in Malaga.

Track 4

Gato dos

un coche, un barco, un avión, un autobús

a car, a boat, a plane, a bus.

Track 5

Gato cuatro

¡Cuenta!

uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho, nueve, diez

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

Track 6

Gato siete

1. ¡Hola Carmen!

¡Hola Pedro!

2. ¡Buenos días, niños!

¡Buenos días, señor Gómez.

3. ¡Buenos días, niños!

¡Buenos días, señora Martínez.

4. ¡Buenos días, niños!

¡Buenos días, señorita Herrero.

1. Hello Carmen!

Hello Pedro!

2. Hello, children!

Hello, Mr. Gómez.

3. Hello, children.

Hello Mrs. Martínez.

4. Hello, children.

Hello Miss Herrero.

Track 7

Gato nueve

Las letras

A B C CH D E F

G H I J K L LL

M N Ñ O P Q

R RR S T U

V W X Y Z

The alphabet

Note: the alphabet was revised in 1994. *Ch*, *ll* and *rr* are no longer considered separate letters, although *ñ* is. However, these traditional letters are used when spelling aloud and therefore *rr*, *ch* and *ll* have been kept in the song for pronunciation practice.

LECCIÓN DOS

LESSON 2

Track 8

Gato uno

¡Cuenta!

Uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho, nueve, diez.

¡Otra vez!

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10.

Again!.....

Track 9

Gato tres

una señora, un señor, un chico, una chica, un bebé,

un señor, una chica, una señora, un bebé, un chico

a lady, a man, a boy, a girl, a baby,

a man, a girl, a lady, a baby, a boy

Track 10

Song: *Un elefante*

Un elefante se balanceaba,

Sobre la tela de una araña.

Como veía que no se caía

Fue a buscar a otro elefante.

An elephant

An elephant was swinging

On a spider's web.

As it saw it was not falling off,

It went to look for another elephant.

Dos elefantes se balanceaban,

Sobre la tela de una araña.

Como veían que no se caían

Fueron a buscar a otro elefante.

Two elephants were swinging

On a spider's web.

As they saw they were not falling off

They went to look for another elephant.

Tres elefantes se balanceaban,

Sobre la tela de una araña.

Como veían que no se caían

Fueron a buscar a otro elefante.

Three elephants were swinging

.....

Four

Cuatro

Track 11

Song: *La familia Tortuga*

*Jamás se ha visto, y jamás se verá,
La familia tortuga tras los gatos va
El papá tortuga, la mamá tortuga, los niños tortuga
Siempre al paso van.*

The Tortoise family
We have never seen, we will never see,
The Tortoise family running after cats.
Father, mother and the Tortoise children
Will always go steadily.

Track 12

Gato siete

*Dibuja:
Un coche pequeño, un coche grande, un barco pequeño,
un barco grande.*

Draw:
a little car, a big car, a little boat,
a big boat.

LECCIÓN TRES

LESSON 3

Track 13

Gato dos

una casa, un jardín, una ventana, una puerta, una flor

a house, a garden, a window, a door, a flower

Track 14

Gato tres

*¿Cuántos años tienes? Tengo siete años.
¿Cuántos años tienes? Tengo ocho años.
Y tú, ¿Cuántos años tienes?...*

How old are you? I'm 7 years old.
How old are you? I'm 8 years old.
And you, how old are you?...

Track 15

Gato cinco

¡Abre la puerta! ¡Cierra la puerta!

Open the door! Close the door!

Track 16

Song: *Toc, Toc, buenos días*

*Toc, toc, buenos días.
Abre la puerta,
Entra en el círculo
Cierra la puerta.
Adiós y hasta pronto.*

Knock, knock, hello
Knock, knock, hello.
Open the door,
Enter the circle,
Close the door,
Goodbye and see you soon.

LECCIÓN CUATRO

LESSON 4

Track 17

Gato uno

*¡Cuenta!
uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho, nueve,
diez, once, doce, trece, catorce, quince*

Count!
one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten,
eleven, twelve, thirteen, fourteen, fifteen

Track 18

Gato dos

un tren, un árbol, un bosque, una playa

a train, a tree, a forest, a beach

Track 19

Gato tres

*una ventana, un barco, una chica, una playa,
un árbol, un tren, una casa, un chico*

a window, a boat, a girl, a beach,
a tree, a train, a house, a boy

Track 20

Gato seis

Song: *Uno, dos, tres, ven a jugar conmigo*

Uno, dos tres, ven a jugar conmigo

En el jardín de Joaquín.

Uno, dos, tres, yo no puedo jugar contigo.

Uno, dos tres, ven a jugar conmigo

En el gran parque cerca del Duque.

Uno, dos, tres, sí, yo puedo jugar contigo.

Uno, dos tres, ven a jugar conmigo

En el bosque. Ven rápido, Enrique.

Uno, dos, tres, yo no puedo jugar contigo.

Uno, dos, ven a jugar con

En el jardín de ...

Uno, dos, tres, jugar contigo.

One, two, three come and play with me

One, two, three, come and play with me

In Joaquín's garden.

One, two, three, I cannot play with you.

One, two three, come and play with me

In the big park near the Duke.

One, two three, yes I can play with you.

One, two, three, come and play with me

In the forest. Come on quickly, Enrique.

One, two, three, I cannot play with you.

One, two..... come and play with

In’s garden.

One, two threeplay with you.

Track 21

Gato ocho

En el bosque, hay un conejo pequeño que salta, salta, salta.

En el bosque, hay un oso que anda lentamente, lentamente, lentamente.

En el bosque, hay un pájaro que duerme.

¡Chss duermo!

En la playa, hay dos chicos pequeños, sentados en un barco.

En la playa, hay unos chicos que corren rápido, rápido, rápido.

En la playa está papá que duerme

¡Chss duermo!

¿Pero dónde está el bebé pequeño?

En el tren, hay una señora que mira por la ventana.

Ve un bosque, coches, un avión y casas.

In the forest there is a little rabbit that jumps, jumps, jumps.

In the forest there is a bear that walks slowly, slowly, slowly.

In the forest there is a bird that is asleep.

Shhh, I am asleep!

On the beach there are two little boys, sitting on a boat.

On the beach there are some children who run quickly, quickly quickly!

On the beach there is Daddy who is asleep.

Shhh, I am asleep!

But where is the little baby?

In the train there is a lady who is looking out of the window.

She sees a forest, some cars, a plane, some houses.

LECCIÓN CINCO

LESSON FIVE

Track 22

Gato uno

¡Cuenta!

uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho, nueve,

diez, once, doce, trece, catorce, quince, dieciséis,

diecisiete, dieciocho, diecinueve, veinte

Count!

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,

10, 11, 12, 13, 14, 15, 16,

17, 18, 19, 20

Track 23

Gato dos

un pájaro, una mariposa, un perro, un gato

a bird, a butterfly, a dog, a cat

Track 24

Gato tres

¿Es un tren?...No

¿Es un chica?... No

¿Es un gato?... No

¿Es una flor?... Sí

Is it a train? No!

Is it a girl? No!

Is it a cat? No!

Is it a flower? Yes!

Track 25

Gato seis

Buenos días, me llamo Ana.
Buenos días, me llamo María.
Buenos días, me llamo Antonio.
Buenos días, me llamo Carmen.

Hello, my name is Ana.
Hello, my name is María.
Hello, my name is Antonio.
Hello, my name is Carmen.

Track 26

Gato diez

Song: *Me gustan los gatos*
Me gustan los gatos, me gustan los perros,
Los cerdos, los patos y las gallinas,
Me gustan los gatos, me gustan los perros,
Los cerdos, los patos y las mariposas bonitas.

I like cats
I like cats, I like dogs, pigs, ducks and hens.
I like cats, I like dogs, pigs, ducks and beautiful butterflies.

LECCIÓN SEIS

LESSON SIX

Track 27

Gato dos

un pez, un caballo, una vaca, un caracol, un toro

a fish, a horse, a cow, a snail, a bull.

Track 28

Song: *El caballo hace*
El caballo hace hii hii...
Y la vaca hace mu ...
La gatita hace miau miau...
Y el perro hace guau guau...
El pájaro hace pío pío...
El pato hace cuac cuac...
El cerdo hace hoin hoin...
Pero el caracol, no hace ruido.
El conejo, no hace ruido.
La mariposa, no hace ruido.
La tortuga, no hace ruido.

The horse neighs

The horse (neighs)	
And the cow ...	
The little cat ...	
And the dog ...	
The bird ...	
The duck ...	
The pig ...	
But the snail does not make a noise.	
The rabbit does not make a noise.	
The butterfly does not make a noise.	
The tortoise does not make a noise.	

Track 29

Gato cuatro

lunes, martes, miércoles, jueves, viernes,
sábado, domingo

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday,
Saturday, Sunday

Track 30

Song: *Los días de la semana*
Lunes, martes, miércoles,
Jueves, viernes, sábado, y domingo.
Lunes, martes, miércoles,
Jueves, viernes, sábado, y domingo.
Jueves, viernes, sábado, y domingo.

The days of the week
Monday, Tuesday, Wednesday,
Thursday, Friday, Saturday and Sunday.
Monday, Tuesday, Wednesday,
Thursday, Friday, Saturday and Sunday,
Thursday, Friday, Saturday and Sunday.

Track 31

Gato ocho

¿Cuál es tu animal preferido?
Mi animal preferido es el gato.
¿Cuál es tu animal preferido?
Mi animal preferido es el caballo.
¿Cuál es tu animal preferido?
Mi animal preferido es el pez.
¿Cuál es tu animal preferido?
Mi animal preferido es el toro.
¿Cuál es tu animal preferido?
Mi animal preferido es el perro.
Tengo un perro pequeño, en casa,
Que se llama Pablo.

What is your favourite animal?
Mine is the cat.
What is your favourite animal?
Mine is the horse.
What is your favourite animal?
Mine is the fish.
What is your favourite animal?
Mine is the bull.
What is your favourite animal?
Mine is the dog.
I have a little dog at home who is called Pablo.

LECCIÓN SIETE

LESSON 7

Track 32

Gato dos

los ojos, la nariz, la boca, las orejas, el pelo,
el cuello. ¡Otra vez!
¡Cierra los ojos! Dibuja una cabeza.
¡Escucha!
Los ojos, la nariz, la boca, las orejas, el pelo y
el cuello....
¡Es mi turno, es mi turno!... cierra los ojos y dibuja
una cabeza:
Los ojos, la nariz, la boca, las orejas, el pelo, ¡y el
cuello!
¡Ah, mira es un monstruo!....

The eyes, the nose, the mouth, the ears, the hair, the
neck. Again!
Close your eyes! Draw a head.
Listen!
The eyes, the nose, the mouth, the ears, the hair and
the neck

My turn, my turn!.... close your eyes and draw a head:
The eyes, the nose, the mouth, the ears, the hair, and
the neck!
Oh look it's a monster!.....

Track 33

Song: Tócate los ojos

Tócate los ojos
Tócate la nariz
Tócate la boca
Las orejas también
Tócate el pelo
Tócate el cuello

Touch your eyes
Touch your eyes
Touch your nose
Touch your mouth
Your ears too
Touch your hair
Touch your neck.

Track 34

Song: Mi cara

En mi cara redondita,
Tengo ojos y nariz
Y también tengo una boca
Para charlar y reír.
Con los ojos, veo todo.
¡Con la nariz, hago achís!
Y con la boca, yo como:
¡Palomitas de maíz!

My face
On my round face,
I have eyes and a nose
And I also have a mouth
To chat and laugh.
I can see everything with my eyes.
I atishoo with my nose!
And I eat popcorn with my mouth!

Track 35

Gato seis

Rap: Las Vocales

a, e, i, o, u
a, e
a, e, i
a, e, i, o, u

Vowels

Track 36

*un autobús, un árbol, una vaca, un gato,
una señora, una ventana, un pez, un avión*

a bus, a tree, a cow, a cat,
a lady, a window, a fish, a plane

Track 37

Gato siete

*¿Es una señora? ¿Sí/no?
¿Es un coche? ¿Sí/no?
¿Es una mariposa? ¿Sí/no?
¿Es un árbol? ¿Sí/no?
¿Es un pez? ¿Sí/no?*

Is it a lady? Yes? No?
Is it a car?
Is it a butterfly?
Is it a tree?
Is it a fish?

Track 38

Gato ocho

*Un chico con una boca grande.
Un bebé con un cuello pequeño.
Una señora con una nariz pequeña.
Una chica con los ojos grandes.*

A boy with a big mouth.
A baby with a little neck.
A lady with a little nose.
A girl with big eyes.

LECCIÓN OCHO

LESSON 8

Track 39

Gato dos

una tortuga, un pato, un cerdo, un conejo

a tortoise, a duck, a pig, a rabbit

Track 40

Gato tres

rojo, azul, amarillo

red, blue, yellow

Track 41

Song: *Si tú llevas algo azul*

Si tú llevas algo azul

Siéntate en el baúl.

Si tú llevas algo rojo

Corre que te cojo.

Y si tú llevas algo amarillo

Quédate en el pasillo.

If you have blue on you
If you have blue on you
Sit down on the trunk.
If you have red on you
Run I will catch you.
If you have yellow on you
Stay in the corridor.

Track 42

Gato cinco

Un pájaro pequeño y azul. Una casa grande y roja.

Un barco pequeño y amarillo.

A little blue bird. A large red house.
A little yellow boat.

Track 43

Hola, Diego. ¿Cómo estás?

Muy bien, gracias.

Hola Isabel. ¿Cómo estás?

Muy bien, gracias.

Buenos días, señora, ¿Cómo está usted?

Estoy muy bien, gracias.

Hello Diego. How are you?
I'm well, thank you.
Hello Isabel. How are you?
I'm well, thank you.
Hello Madam. How are you?
I'm well, thank you.

Track 44

Song: *¿Cómo está usted, señora?*

¿Cómo está usted, señora?

¿Cómo está usted?

¿Cómo está usted, señora?

¡Buenos días!

¿Cómo estás, Julián?

¿Cómo estás?

¿Cómo estás, Julián?

¿Cómo estás?

¿Cómo está usted, señora?

¿Cómo está usted?

¿Cómo está usted, señora?

¡Buenos días!

How are you, Madam?

How are you, Madam?

How are you?

How are you, Madam?

Hello!

How are you, Julián?

How are you?

How are you Julián?

How are you?

How are you, Madam?

How are you?

How are you, Madam?

Hello!

LECCIÓN NUEVE

LESSON 9

Track 45

Gato dos

una mosca, un oso, una serpiente, una rana

a fly, a bear, a snake, a frog

Track 46

Gato ocho

Una historia pequeña:

Un día, Rana está sentada cerca del río.

Mosca llega...

Mosca: Buenos días, Rana, ¿Cómo estás?

Rana: Ah. No estoy bien. Mira la garganta. Está roja.

Mosca: ¿Ah sí? Abre la boca.

Rana: Mmm. Adiós, Mosca.

Otro día, Serpiente está sentada cerca del río.

Rana llega.

Rana: Buenos días, Serpiente, ¿Cómo está usted?

Serpiente: Sss. No me siento bien. Mira la garganta. Está roja.

Rana: ¿Ah sí? Abre la boca.

Serpiente: Mmm. Adiós, Rana.

A little story:

One day, Frog is sitting close to the river.

Fly arrives.

Hello, Frog, how are you?

Ah. I am not well! Look at my throat. It is red.

Oh yes? Open your mouth.

Mmm. Goodbye, Fly.

Another day, Snake is close to the river.

Frog approaches.

Hello, Snake, how are you?

Ah. I am not well. Not well! Look at my throat. It is red.

Oh yes? Open your mouth.

Mmm. Goodbye, Frog.

Track 47

Song: *¡Sí! ¡No!*

¿Qué es? ¡Es un perro!

La chica: "sí, sí, sí"

El chico: "no, no, no".

¿Qué es? ¡Es una mosca!

La chica: "sí, sí, sí"

El chico: "no, no, no".

¿Qué es? ¡Es un gato!

La chica: "sí, sí, sí"

El chico: "no, no, no".

¿Qué es? ¡Es una vaca!

La chica: "sí, sí, sí"

El chico: "no, no, no".

Yes! No!

What is it?

It's a dog!

The girl says: Yes, yes, yes!

The boy: No, no, no!

What is it?

It's a fly!

....

What is it?

It's a cat!

....

What is it?

It's a cow!

LECCIÓN DIEZ

LESSON 10

Track 48

Gato dos

una manzana, un queso, un tomate, un plátano

an apple, a cheese, a tomato, a banana

Track 49

Gato tres

verde, negro, blanco

green, black, white

Track 50

Gato nueve

*¿Cuál es tu color preferido? El rojo.
¿Cuál es tu color preferido? El amarillo.
¿Cuál es tu color preferido? El azul.*

What is your favourite colour? Red.
What is your favourite colour? Yellow.
What is your favourite colour? Blue.

Track 51

Song: ¿Cuál es tu color preferido?

*¿Cuál es tu color preferido?
¿Rojo, azul o blanco?
¿Verde, negro, amarillo?
¿Cuál es tu color preferido?*

What is your favourite colour?
What is your favourite colour?
Red, blue or white?
Green, black, yellow?
What is your favourite colour?

*Yo prefiero el rojo.
Como el fuego rojo.
A mí me gusta el blanco
Como el algodón.*

I prefer red
Like red fire.
I like white
Like cotton.

*Yo prefiero el amarillo
Como el sol.
A mí me gusta el verde
Como la hierba.*

I prefer yellow
Like the sun.
I like green
Like the grass.

*Prefiero el azul
Como el cielo azul.
A mí me gusta el negro
Como el carbón.*

I prefer blue
Like the blue sky.
I like black
Like coal.

LECCIÓN ONCE

LESSON 11

Track 52

Gato uno

*¡Cuenta!
diez, nueve, ocho, siete, seis, cinco, cuatro,
tres, dos, uno*

Count!
10, 9, 8, 7, 6, 5, 4,
3, 2, 1

Track 53

Gato dos

*una patata, un pollo, un pastel, un helado,
un huevo*

a potato, a chicken, a cake, an ice cream, an egg

Track 54

Gato siete

Buenos días, señor, quisiera un pastel, por favor.
Aquí lo tiene.
¿Cuánto es?
Nueve euros.
Gracias. Adiós.

Buenos días, señora, quisiera cuatro manzanas,
por favor.
Aquí las tiene.
¿Cuánto es?
Dos euros.
Gracias. Adiós.

Buenos días, señora, quisiera un tomate y
un plátano, por favor.
Aquí los tiene.
¿Cuánto es?
Un euro.
Gracias. Adiós.

Hello sir, I would like a cake please.
Here it is.
How much is it?
Nine euros.
Thank you. Goodbye.

Hello, Madam, I would like four apples, please.
....
....
Two euros.

Hello, Madam, I would like a tomato and
a banana please.
....
....
One euro.

Track 55

Song: Quisiera un pastel
Por favor quisiera un pastel.
¿Uno pequeño o grande?
Elija usted Don Miguel.

Yo quisiera un piano por favor.
¿Uno blanco o negro?
Elija señora Flor.

I would like a cake
I would like a cake please.
A small one or a big one?
Choose, Don Miguel.

I would like a piano please.
A black one or a white one?
Choose, Señora Flor.

LECCIÓN DOCE

LESSON 12

Track 56

Gato uno

quince, catorce, trece, doce, once, diez, nueve,
ocho, siete, seis, cinco, cuatro, tres, dos, uno, cero

15, 14, 13, 12, 11, 10, 9,
8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 0

Track 57

Gato dos

un polo, una pera, una zanahoria, una cebolla

An ice lolly, a pear, a carrot, an onion

Track 58

Gato tres

¡Oh! Tengo hambre. ¡Mira! Hay pollo, patatas,
zanahorias, limonada, caramelos, un churro,
una barra de pan y hay un pastel de chocolate
de postre.

I am hungry! Look! There is some chicken,
some potatoes, some carrots, some lemonade,
some sweets, churros, bread and a chocolate cake
for dessert.

Track 59

Gato cinco

Song: *Están buenos*

*Los pasteles y los bombones,
Están buenos, buenos.
Las golosinas y los caramelos,
Están buenos, buenos.*

Pero tienes que comer también

*Tomates y manzanas,
Pescado, zanahorias y queso blanco.*

That's good
Cakes and chocolates
That's good.
Lollies and sweets
That's good.

But you also need to eat
Tomatoes, apples
Fish, carrots and white cheese.

Track 60

Gato siete

Buenos días, ¿Cómo te llamas?

Me llamo Sofía.

¿Dónde vives?

Vivo en Madrid.

Buenos días, ¿Cómo te llamas?

Me llamo Luis.

¿Dónde vives?

Vivo en España.

Hello, what is your name?

My name is Sofía.

Where do you live?

I live in Madrid.

Hello, what is your name?

My name is Luis.

Where do you live?

I live in Spain.

Track 61

Gato ocho

*Buenos días, quisiera tres manzanas, seis cebollas,
cuatro tomates, ocho plátanos y dos pasteles, por favor.*

¿Cuánto es?

Once euros.

Hello, I would like three apples, six onions,
four tomatoes, eight bananas and two cakes, please.
How much is it?
Eleven euros.

LECCIÓN TRECE

LESSON 13

Track 62

Gato uno

Song:

Uno, dos, tres, salta tres veces

Uno, dos, tres

Yo viajo en tren.

Cuatro, cinco, seis

Dibuja un seis.

Siete, ocho, nueve

Todo se mueve.

Diez, once, doce

Yo viajo en coche.

Trece, catorce, quince, dieciséis,

Un gran salto quiero que deis.

Diecisiete, dieciocho, diecinueve, veinte,

Saluda a la gente.

One, two, three, jump three times

One, two, three

I travel in a train.

Four, five, six

Draw a six.

Seven, eight, nine

Everything moves.

Ten, eleven, twelve

I travel by car.

Thirteen, fourteen, fifteen, sixteen

I want to do a big jump.

Seventeen, eighteen, nineteen, twenty!

Greet the people.

Track 63

Gato dos

un tenedor, un cuchillo, un plato, una cuchara,

una taza, un vaso

a fork, a knife, a plate, a spoon,

a cup, a glass

Track 64

Gato tres

leche, café, zumo de naranja

milk, coffee, orange juice

Track 65

Gato cinco

¿Es una manzana? ... Sí

¿Es un pollo? ... No

¿Es un polo? ... No

¿Es un tenedor? ... Sí

¿Es una pera? ... No

Is it an apple?... Yes.

Is it a chicken?... No.

Is it an ice lolly?... No.

Is it a fork?... Yes.

Is it a pear?... No.

Track 66

Gato nueve

Buenos días, quisiera un zumo de naranja y un helado, por favor.

¿Cuánto es?

Cuatro euros.

Hello, I would like an orange juice and an ice-cream please.

How much is it?

Four euros.

LECCIÓN CATORCE

LESSON 14

Track 67

Gato uno

¡Cuenta!

veinte, veintiuno, veintidós, veintitrés, veinticuatro,

veinticinco, veintiséis, veintisiete, veintiocho, veintinueve, treinta

Count!

20, 21, 22, 23, 24,

25, 26, 27, 28, 29, 30

Track 68

Gato dos

una silla, una mesa, una cacerola, una tortilla, una patata frita, una botella de vino

a chair, a table, a saucepan, an omelette, a chip, a bottle of wine

Track 69

Gato seis

- ¿Un pastel? – Sí, un pastel.

- ¿Tres manzanas? – Sí, tres manzanas.

- ¿Cinco botellas de vino? – Sí, cinco botellas de vino.

- ¿Siete patatas? – Sí, siete patatas.

- ¿Un queso? – Sí, un queso.

- ¿Cuatro plátanos? – Sí, cuatro plátanos.

- ¿Ocho tomates? – Sí, ocho tomates.

- Y ¿tres peras? – Sí, y tres peras.

A cake? Yes, a cake.

Three apples? Yes, three apples.

Five bottles of wine?...
Seven potatoes?...
One cheese? ...
Four bananas?...
Eight tomatoes?...
And... three pears?...

LECCIÓN QUINCE

LESSON 15

Track 70

Gato uno

¡Cuenta!

treinte, treinte y uno, treinte y dos, treinte y tres,

treinte y cuatro, treinte y cinco, treinte y seis,

treinte y siete, treinte y ocho, treinte y nueve, cuarenta

Count!

30, 31, 32, 33,

34, 35, 36,

37, 38, 39, 40

Track 71

Gato dos

Una taza sobre la cabeza. Una silla sobre el perro.

Una mosca sobre la nariz. Una manzana sobre

Track 57

A cup on the head. A chair on the dog!

A fly on the nose. An apple on

Track 72

Gato siete

Song: *Me gusta el arroz*

*Me gusta el arroz,
El zumo,
La leche, el pollo
Y las natillas.
Me gusta el arroz,
El zumo,
La leche, el pollo
Y el helado también.*

I like rice
I like rice,
Juice,
Milk, chicken
And custard.
.....

And ice cream too.

Track 73

Song: *No me gustan las peras*

*No me gustan las peras,
No me gusta el ajo,
No me gustan las coles
Ni los calamares.
Me gustan mucho más
Las patatas fritas,
Las manzanas,
La sopa
Y las salchichas.*

I don't like pears.
I don't like pears,
I don't like garlic,
I don't like cabbage
Or squid.

I like chips,
Apples,
Soup
And sausages much more.

LECCIÓN DEICISÉIS

LESSON 16

Track 74

Gato dos

una bota, un sombrero, una falda, un abrigo

a boot, a hat, a skirt, a coat

Track 75

Gato tres

Song: *Los Meses*

*enero, febrero, marzo y abril,
mayo, junio, julio, agosto,
septiembre, octubre,
noviembre, diciembre.*

The months
January, February, March and April
May, June, July, August,
September, October,
November, December

Track 76

Gato cinco

Song: *¡Cumpleaños feliz!*

*¡Cumpleaños feliz!
¡Cumpleaños feliz!
¡Cumpleaños feliz!
¡Te deseamos todos!
¡Cumpleaños feliz!*

Happy birthday
Happy Birthday!
Happy Birthday!
We wish you all!
Happy Birthday!

Track 77

Gato ocho

¡Escucha!

*una cebolla, una mesa, una botella de vino, un vaso,
una cuchara.....
una tortilla, un helado, una cacerola, una falda,
un sombrero*

Listen!
an onion, a table, a bottle of wine, a glass,
a spoon ...
an omelette, an ice-cream, a saucepan, a skirt,
a hat

LECCIÓN DIECISIETE

Track 78

Gato uno

¡Cuenta!

cuarenta, cuarenta y uno, cuarenta y dos, cuarenta y tres, cuarenta y cuatro, cuarenta y cinco, cuarenta y seis, cuarenta y siete, cuarenta y ocho, cuarenta y nueve, cincuenta

Track 79

Gato dos

un zapato, un calcetín, una camisa, un vestido

Track 80

Gato tres

¿Es un vestido?...No.

¿Es un calcetín?...No.

¿Es un sombrero?...Sí.

¿Es una falda?...No.

Track 81

Gato siete

Dibuja: Un plato grande y verde.

Una falda pequeña y azul.

Un polo grande y rojo.

Una casa pequeña y amarilla.

LESSON 17

Track 57

Count!

40, 41, 42, 43,

44, 45, 46,

47, 48, 49, 50

a shoe, a sock, a shirt, a dress

Is it a dress?...No.

Is it a sock?...No.

Is it a hat?...Yes.

Is it a skirt?...No.

Draw: A big green plate.

A small blue skirt.

A big red ice lolly.

A small yellow house.

LECCIÓN DIECIOCHO

Track 82

Gato uno

¡Cuenta!

diez, veinte, treinta, cuarenta, cincuenta

Track 83

Gato dos

los manos, los brazos, el vientre, las piernas, los pies

Track 84

¡Ven! Cierra los ojos.

Dibuja un chico ... la cabeza, el cuello, los brazos, las manos, el vientre, las piernas y los pies.

Es mi turno, dibujo una chica: la cabeza, el cuello, los brazos, las manos, el vientre, las piernas y los pies.

Count!

10, 20, 30, 40, 50

hands, arms, tummy, legs, feet

Come on! Close your eyes.

Draw a boy ... head, neck, arms, hands, tummy, legs and feet!

My turn! I am drawing a girl: head, neck, arms, hands, tummy, legs and feet!

Track 85

Song: *El cuerpo*

Las manos delante

Las manos detrás

Girad, girad, girad

Las manos a la izquierda, las manos a la derecha.

Los pies delante

Los pies detrás

Girad, girad, girad

Los pies a la izquierda, los pies a la derecha.

La cabeza delante

La cabeza detrás

Girad, girad, girad

La cabeza a la izquierda, la cabeza a la derecha.

El cuerpo delante

El cuerpo detrás

Girad, girad, girad

El cuerpo a la izquierda, el cuerpo a la derecha.

Track 86

Song: *Izquierda, derecha*

Izquierda, izquierda, derecha, derecha

Delante, detrás

Uno, dos, tres.

Izquierda, izquierda, derecha, derecha

Delante, detrás

Uno, dos, tres.

Track 87

Gato seis

- *Buenos días, ¿cómo te llamas?*

- *Me llamo Sofía.*

- *¿Dónde vives?*

- *Vivo en Madrid.*

- *¿Te gustan los pasteles de chocolate?*

- *Sí.*

- *¿Te gustan las cebollas?*

- *¡Ah, no!*

- *¿Te gusta el queso?*

- *Sí.*

Track 88

Gato siete

Song: *Yo soy un campeón*

Yo soy un campeón,

Yo soy un campeón

De rugby, fútbol,

Tenis, baloncesto,

Judo, esquí, natación,

Baile, equitación.

Yo soy un campeón,

El deporte es lo mejor.

The body

Hands in front

Hands behind

Turn, turn, turn

Hands to the left, hands to the right.

Feet

Head

Body ...

Left, right.

Left, left, right, right

In front, behind

One, two, three.

Hello, what is your name?

My name is Sofía.

Where do you live?

I live in Madrid.

Do you like chocolate cake?

Yes.

Do you like onions?

Oh, no!

Do you like cheese?

Yes.

I am a champion

I am a champion,

I am a champion

Of rugby, football,

Tennis, basketball,

Judo, skiing, swimming,

Dancing, riding.

I am a champion.

Sport is the best.

Track 89

Gato uno

¡Cuenta!

cincuenta, cuarenta, treinta, veinte, diez, cero

Count!

50, 40, 30, 20, 10, 0

Track 90

Gato dos

un paraguas, un bolso, unas gafas, unos pantalones

an umbrella, a handbag, glasses, a pair of trousers

Track 91

Gato tres

¿Es una falda?... No.

¿Son unos pantalones?... Sí.

¿Es un calcetín?... No.

¿Es un abrigo?... No.

Is it a skirt? No.

Is it a pair of trousers? Yes.

Is it a sock? No.

Is it a coat? No.

Track 92

Gato siete

Song: *¿Cómo planta usted las flores?*

A la moda, a la moda;

¿Cómo planta usted las flores?

A la moda de París.

Do you know how to plant flowers?

The way, the way;

Do you know how to plant flowers?

The way they do in Paris.

Yo las planto con el dedo, a la moda, a la moda;

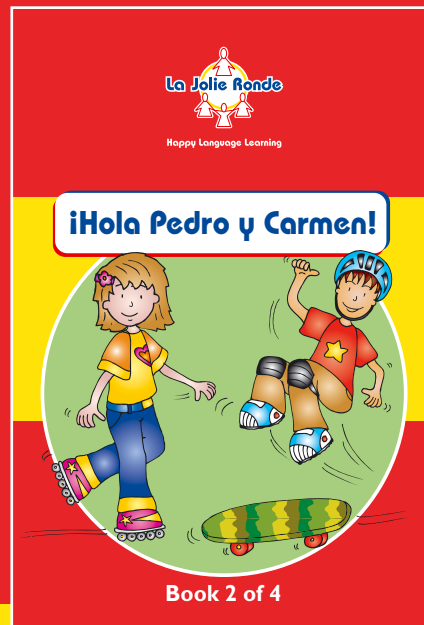
Yo las planto con el dedo a la moda de París.

I plant them with my fingers, the way, the way;

I plant them with my fingers, the way they do in Paris.

(... la mano, el codo, el pie)

(... with the hand, elbow, foot)



Progress with the famous La Jolie Ronde course in Spanish



Happy Language Learning

**La Jolie Ronde Ltd.,
43 Long Acre, Bingham, Nottingham, NG13 8AG, UK.**

**Tel: +44 (0)1949 839715 Fax: +44 (0)1949 836389
E-mail: info@lajolieronde.co.uk**

www.lajolieronde.co.uk www.lajolieronde.ie